

160.00 mm

EN Luggage scale User Manual	F Pèse bagage Manuel d'utilisation	E Báscula para equipaje Manual de usuario	I Bilancia pesa valigia Manuale d'uso
<p>Thank you for choosing this luggage scale. In order to make sure you use it correctly and to ensure long life of scale, please read this manual carefully first.</p> <p>• Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equipped with a high precision strain gauge sensor and high capability CPU to ensure the weighing accuracy. - Capacity: 40 kg/10g - LCD with Backlight Function - Unit Exchange (g, kg, lb, oz) - Tare Function - Auto Power-off - Data Locked with LCD Indication <p>• Key Function:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ON/OFF Key: Unit option (g, kg, lb, oz), tare function, power on, power off <p>To install the battery</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Open the battery cover at the bottom of scale. 2 Put 1pc CR2032 lithium battery into the scale. 3 Pay attention to the battery polarity, then close the cover. <p>WEIGHING STEPS</p> <p>• Power on:</p> <p>Please hang the scale and make it level, push the ON/OFF key, 2 seconds after showing HELLO, it will show 0 g, then ready to weigh.</p> <p>• Weighing:</p> <p>After power on, please hang the goods at the strap/hook and the data will be shown. When the goods are stable, the data will be locked and the LCD will display.</p> <p>At the same time, the LCD will change colour, put down your luggage/goods and read the accurate weight on the LCD display.</p> <p>ATTENTION! SCALE IS FOR A MAXIMUM USE OF 40 KG. IF YOU USE MORE THAN 55 KG, YOU MAY BREAK THE SCALE.</p> <p>• Unit exchange: Press ON/OFF key to choose g, kg, lb, oz (1 kg = 2.2 lb = 35.27 oz = 1000 g).</p> <p>• Power off: If you want to turn off the scale manually, hold the ON/OFF key down.</p> <p>• Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Keep it level when you turn on to weigh. 2. Grasp the handle to weigh. Try your best to keep the scale horizontal, otherwise the data will not be exact. 3. Don't impact violently or press the scale with too much impact. 4. Do not use chemical detergent for cleaning. 5. When the display shows " / LO", this indicates that there is not enough power, please replace the batteries. If the scale is not used for a long period of time, take out the batteries to avoid them leaking and damaging the circuit. 6. If there are any problems with the scale, please send it to our company or agency in your local area to be repaired. Do not try to disassemble the scale yourself. 7. This scale is not applicable for weight below 10 kg/22 lb. 8. A deviation of 5% is possible between real weight and displayed weight. 	<p>Nous vous remercions d'avoir acheté ce pèse-bagage. Afin d'en assurer la bonne utilisation et pour lui garantir une longue durée de vie, nous vous invitons à lire avec attention ce manuel avant utilisation.</p> <p>• Spécifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Équipé d'un capteur de poids de haute précision et d'un calculateur pour la précision de la pesée. - Capacité: 40 kg/10g - Ecran LCD avec rétroéclairage - Changement d'unité (g, kg, lb, oz) - Fonction de tare - Fonction arrêt automatique - Données verrouillées avec indication sur écran LCD <p>• Fonction principale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Touche marche / arrêt : option d'unité (g, kg, lb, oz), fonction de tare, allumer, éteindre <p>Pour installer la batterie</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ouvrir le couvercle de la batterie situé en bas du pèse bagage. 2 Insérer 1 pile au lithium CR2032 dans la balance. <p>3 Faites attention à la polarité de la batterie, puis fermez le couvercle.</p> <p>ETAPES DE PESÉE</p> <p>• Pour allumer:</p> <p>Suspendre le pèse bagage à l'horizontal et faire glisser le bouton sur ON/OFF. 2 secondes après avoir montré HELLO, l'écran affichera « 0 g » et sera prêt à l'usage.</p> <p>• Pour peser:</p> <p>Après avoir allumé le pèse bagage, suspendre l'objet à peser à l'aide de la sangle, et son poids s'affichera sur l'écran digital. Lorsque l'objet est stable, les données seront verrouillées et l'écran LCD s'affiche. Parallèlement, l'écran LCD changera de couleur, déposez vos bagages ou objets et lisez le poids précis sur l'écran LCD.</p> <p>ATTENTION! LE PÈSE BAGAGE EST PARAMÉTRÉ POUR UNE UTILISATION MAXIMALE DE 40 KG SI VOUS ALLEZ AU-DELÀ DE 55 KG, VOUS RISQUEZ DE BRISER LE PÈSE BAGAGE.</p> <p>• Changement d'unité:</p> <p>Appuyez sur la touche ON / OFF pour choisir g, kg, lb, oz (1 kg = 2.2 lb = 35.27 oz = 1000 g).</p> <p>• Pour éteindre: Si vous souhaitez désactiver manuellement la balance, maintenez la touche ON / OFF enfoncee.</p> <p>• Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Suspender le pèse bagage à l'horizontal pour l'allumer. 2. Saisissez la poignée pour peser. Faites de votre mieux pour garder le pèse bagage horizontal. Sinon les données ne seront pas exactes. 3. Ne pas appuyer ou bouger violemment le pèse bagage. 4. Ne pas utiliser de produits chimiques, détergents pour le nettoyage. 5. Lorsque l'écran indique « / LO », cela signifie que la batterie est faible et que les piles doivent être remplacées. Si vous ne pensez pas utiliser le pèse bagage pendant une longue période, nous vous conseillons de retirer les piles pour éviter d'endommager les circuits. 6. Si l'y a des problèmes avec le pèse bagage, envoyez-le à notre service après-vente afin d'être réparé. N'essayez pas de démonter le pèse bagage vous-même. 7. Cette balance ne s'applique pas aux poids inférieurs à 10kg. 8. Un écart de 5% est possible entre le poids réel et le poids affiché. 	<p>Gracias por elegir esta báscula para equipaje. Para asegurarte de que usas la báscula correctamente y de que tengas una vida útil larga, lee con atención este manual antes de utilizarla.</p> <p>• Especificaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equipada con un sensor de presión de gran exactitud y una CPU de alta capacidad para asegurar la precisión del peso. - Capacidad: 40 kg/10g - Ecran LCD con retroiluminación - Cambio de unidad (g, kg, lb, oz) - Función de tara - Función de apagado automático - Datos bloqueados con indicación LCD <p>• Funciones del botón:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Botón ON/OFF: Opción de unidades (g, kg, lb, oz), función de tara, encendido, apagado <p>Instalar la pila</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Abre la tapa para la pila que hay en la parte inferior de la báscula. 2 Coloca una pila de litio CR2032 en la báscula teniendo en cuenta la polaridad. 3 A continuación, cierra la tapa. <p>PASOS PARA PESAR</p> <p>• Encendido:</p> <p>Cuelga la báscula y nívelala, pulsa el botón ON/OFF. Dos segundos después de que se muestre el texto de bienvenida HELLO, mostrará 0 g y a continuación estará lista para pesar.</p> <p>• Pesado:</p> <p>Después de encenderla, cuelga el equipaje de la correa/gancho y se mostrarán los datos. Cuando el equipaje esté estabilizado, los datos se bloquearán</p> <p>FUNZIONAMENTO</p> <p>• Accensione:</p> <p>Tenere sospesa la bilancia e, mantenendola in orizzontale, premere il tasto ON/OFF. 2 secondi dopo aver mostrato il messaggio HELLO, lo schermo mostrerà 0 g, quindi la bilancia è pronta all'uso.</p> <p>• Misurazione peso:</p> <p>Dopo aver acceso la bilancia, agganciare la valigia alla cinghietta/gancio e il peso apparirà sullo schermo. Quando la valigia sarà ben ferma, il dato verrà bloccato</p> <p>y se mostrarán en la pantalla LCD. Al mismo tiempo, la LCD cambiará de color. Descuelga el equipaje/artículo y lee el peso preciso en la pantalla LCD.</p> <p>ATTENCIÓN! ESTA BÁSCULA ES PARA USAR CON UN MÁXIMO DE 40 KG. SI COLOCAS MÁS DE 55 KG, PUEDES ROMPERLA.</p> <p>• Cambio de unidades:</p> <p>Pulsa el botón ON/OFF para elegir entre g, kg, lb, oz (1 kg = 2.2 lb = 35.27 oz = 1000 g).</p> <p>• Apagado: Si deseas apagar la báscula de forma manual, mantén pulsado el botón ON/OFF.</p> <p>• Nota:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mantén la báscula nivelada cuando la enciendas para pesar. 2. Sujeta el asa para pesar. Intenta en la medida de lo posible que la báscula esté en horizontal. De lo contrario, los datos no serán exactos. 3. No golpea la báscula de forma violenta ni la presiones con fuerza. 4. No utilices detergentes químicos para limpiarla. 5. Cuando la pantalla muestre " / LO ", significa que no hay suficiente energía y que es necesario cambiar la pila. Si no vas a utilizar la báscula durante mucho tiempo, quita la pila para evitar que se produzcan derrames y dañe el circuito. 6. Si hay algún problema con la báscula, envíala a nuestra empresa para que la reparen. No intentes desmontarla tú mismo. 7. Esta báscula no es adecuada para un peso inferior a 10 kg. 8. Es posible una desviación del 5% entre el peso real y el peso mostrado. 	<p>Grazie per aver scelto questa bilancia pesa valigia. Leggi attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzarla.</p> <p>• Specifiche:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dotata di un misuratore di alta precisione e di un processore ad alto potenziale per assicurare la precisione del peso. - Capacità: 40 kg/10g - Schermo LCD con retroilluminazione - Cambio di unità di misura (g, kg, lb, oz) - Funzione Tara - Funzione spegnimento - Blocco dei dati con indicazione schermo LCD <p>• Funzionalità Tasto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tasto ON/OFF: Opzione di unità di misura (g, kg, lb, oz), funzione TARA, accensione, spegnimento <p>Istallazione batteria</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Aprire il vano batteria sul fondo della bilancia. 2 Inserire 1 batteria al litio CR2032. 3 Prestare attenzione alla polarità della batteria, chiudere il vano. 3 A continuación, cierra la tapa. <p>• Funzionamento</p> <p>• Accensione:</p> <p>Collega la bilancia e nivellala, pulisci il pulsante ON/OFF. Due secondi dopo aver mostrato il messaggio HELLO, lo schermo mostrerà 0 g, quindi la bilancia è pronta all'uso.</p> <p>• Misurazione peso:</p> <p>Dopo aver acceso la bilancia, collega la valigia alla cinghietta/gancio e il peso apparirà sullo schermo. Quando la valigia sarà ben ferma, il dato verrà bloccato</p> <p>e mostrato sullo schermo. Allo stesso tempo, lo schermo LCD cambierà colore. Appoggia la valigia e leggi il peso sullo schermo LCD.</p> <p>ATTENZIONE! LA BILANCIA HA UNA CAPACITÀ MASSIMA DI 40 KG. SUPERATI I 55 KG, SI RISCHIA DI ROMPERE LA BILANCIA.</p> <p>• Cambio di unità di misura:</p> <p>Premere il tasto ON/OFF per scegliere g, kg, lb, oz (1 kg = 2.2 lb = 35.27 oz = 1000 g).</p> <p>• Spegnimento: Per spegnere manualmente la bilancia, mantenere premuto il tasto ON/OFF.</p> <p>• Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mantener la bilancia en orizontal cuando viene accesa. 2. Sujeta el asa para pesar. Intenta en la medida de lo posible que la bilancia esté en horizontal. De lo contrario, los datos no serán exactos. 3. No golpea la bilancia de forma violenta ni la presiones con fuerza. 4. No utilices detergentes químicos para limpiarla. 5. Cuando la pantalla muestre " / LO ", significa que no hay suficiente energía y que es necesario cambiar la pila. Si no vas a utilizar la bilancia durante mucho tiempo, quita la pila para evitar que se produzcan derrames y dañe el circuito. 6. Si hay algún problema con la bilancia, envíala a nuestra empresa para que la reparen. No intentes desmontarla tú mismo. 7. Esta bilancia no es adecuada para un peso inferior a 10 kg. 8. Una desviación del 5% es posible entre el peso real y el peso mostrado.
240.00 mm			

D Kofferwaage Bedienungsanleitung	SCN 行李秤 用户手册	TCN 行李秤 使用手册	SamsOnite	
<p>Vielen Dank, dass Sie sich für diese Kofferwaage entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um damit eine sachgemäße Bedienung und eine lange Lebensdauer sicher zu stellen.</p> <p>• Technische Daten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ausgestattet mit einem hochpräzisen Dehnungsmessgerät und einem hochfunktionsfähigem CPU-Prozessor, um die Messgenauigkeit sicherzustellen. - Kapazität: 40 kg / 10g - LCD-Bildschirm - LCD mit Hintergrundbeleuchtung - Maßeinheit wechseln (g, kg, lb, oz) - Automatik - Daten gesichert auf dem LCD <p>• Hauptfunktion:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ON/OFF Knopf: Einheiten-Optionen (g, kg, lb, oz), Tare-Funktion, Power ein, Power aus <p>Batterie einlegen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Öffnen Sie die Batterie-Abdeckung auf der Unterseite der Waage. 2 Legen Sie eine CR2032 Lithium-Batterie ein und beachten Sie dabei die richtige Polarisierung. 3 Dann schließen Sie die Abdeckung. <p>DAS WIEGEN</p> <p>• Einschalten:</p> <p>Bitte lassen Sie die Waage gerade hängen, drücken Sie den ON/OFF Knopf, 2 Sekunden nachdem die Waage HELLO angezeigt hat, zeigt sie 0 g an und ist somit bereit zum wiegen.</p> <p>• Wiegen:</p> <p>Nach Einschalten der Waage bitte die Koffer an den Haken hängen, damit das Gewicht angezeigt wird. Sobald der Koffer ruhig am Haken hängt, werden die Daten auf dem Display angezeigt.</p> <p>Sobald die Anzeige die Farbe wechselt, können Sie das Gepäckstück absetzen und das Gewicht auf dem Display ablesen.</p> <p>ACHTUNG! DIE WAAGE IST FÜR MAXIMAL 40 KG AUS. GELEGT. AB EINEM GEWICHT VON 55 KG KANN SIE SOGAR BRECHEN.</p> <p>• Maßeinheit wechseln:</p> <p>Drücken Sie auf ON/OFF, um zwischen g, kg, lb und oz zu wählen (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g)</p> <p>• Ausschalten:</p> <p>Wenn Sie die Waage manuell ausschalten möchten, halten Sie den ON/OFF-Knopf gedrückt.</p> <p>Zu beachten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Waage beim Einschalten gerade halten. 2. Griff zum Wiegen festhalten. Für ein gutes Ergebnis muss die Waage so horizontal wie möglich gehalten werden. 3. Gerät nicht mit Gewalteinwirkung bzw. diversamente i dati non saranno esatti. 4. Kein chemisches Mittel zur Reinigung verwenden. 5. Wenn das Display " / LO " anzeigt, dann hat die Waage zu wenig Energie und die Batterien müssen bald ausgetauscht werden. Falls die Waage für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wurde, sollten die Batterien entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und somit ein Schaden am Gerät zu vermeiden. 6. Falls Sie Probleme mit der Waage haben sollten, schicken Sie diese an unsere Firmenadresse oder zu einer Reparatur-Werkstatt in Ihrer Nähe. Versuchen Sie nicht die Waage selber zu reparieren. 7. Diese Waage ist nicht geeignet für ein Gewicht unter 10kg. 8. Eine Abweichung von 5% zwischen dem tatsächlichen Gewicht und dem angezeigten Gewicht kann nicht ausgeschlossen werden. 	<p>感谢您选择本款行李秤。为确保正确使用并确保秤的使用寿命，请先仔细阅读本手册。</p> <p>• 产品规格:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 配备高精度应变传感器和高性能CPU，以确保称重精度。 - 称量：40公斤/10克 - LCD背光源 - 单位转换（克、千克、磅、盎司） - 皮重功能 - 自动开机 - 数据锁定LCD指示 <p>• 主要功能:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ON / OFF键：单位选项(g, kg, lb, oz), 皮重功能, 开机, 关机 <p>安装电池</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 打开行李秤底部的电池盖 2 将1节CR2032锂电池放入秤中, 注意电池极性 3 然后关闭盖子。 <p>称重步骤</p> <p>• 开机:</p> <p>行李秤请保持水平状态，并按下ON / OFF键，显示“HELLO”后2秒，将显示0克，然后准备称重。</p> <p>• 称重:</p> <p>开机后, 请将物品挂在带子/挂钩上, 数据将被显示。</p> <p>物品稳定后, 数据将被锁定, 液晶显示屏将显示。</p> <p>同时, 液晶显示屏将改变颜色, 放下行李/物品, 在液晶显示屏上读取精确重量。</p> <p>行李秤请保持水平状态, 并按下ON / OFF键, 显示“HELLO”后2秒后, 将显示0克, 即可准备称重。</p> <p>• 秤重:</p> <p>开启电源后, 请将物品吊挂在线上, 数据将显示于屏幕上。</p> <p>当物品固定后, 数据将被锁定在LCD屏幕上。</p> <p>同时, LCD屏幕将改变颜色, 放下行李/物品, 在LCD屏幕上读取准确的重量。</p>	<p>感謝您選擇此行李秤。為確保正確使用方式以及產品使用壽命, 請詳細閱讀使用手冊。</p> <p>• 產品規格:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 高度精密感應器和高性能CPU, 以確保稱重精度。 - 最大秤量/最小單位: 40公斤/10克 - LCD液晶背光功能 - 單位轉換 (克、千克、磅、盎司) - 扣除容器重量歸零功能 - 自動開機 - LCD數據鎖定指示 <p>• 主要功能:</p> <ul style="list-style-type: none"> ON / OFF鍵: 單位選項(g, kg, lb, oz), 扣除容器重量歸零功能, 開機, 關機 <p>安装电池</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 打开行李秤底部的电池蓋 2 将1個CR2032鋰電池放入秤中。請注意電池極性 3 然後蓋上蓋子。 <p>秤重步驟</p> <p>• 開機:</p> <p>行李秤請保持水平狀態, 並按下ON / OFF鍵, 螢幕顯示HELLO 2秒後, 將顯示0克, 即可準備稱重。</p> <p>• 称重:</p> <p>開啟電源後, 請將物品掛在帶子/掛鉤上。數據將會顯示於螢幕上。</p> <p>當物品固定後, 數據將會顯示在LCD螢幕上。</p> <p>同時, LCD螢幕轉換顏色的同時, 放下行李/貨物並讀取螢幕上準確的重量。</p>	<p>F Pèse bagage E Báscula de equipaje I Bilancia pesa valigia D Waage für Reisegepäck SCN 行李秤 TCN 行李秤</p> <p>ATTENTION! LE PÈSE BAGAGE EST PARAMÉTRÉ POUR UNE UTILISATION MAXIMALE DE 40 KG SI VOUS ALLEZ AU-DELÀ DE 55 KG, VOUS RISQUEZ DE BRISER LE PÈSE BAGAGE.</p> <p>• Unit exchange: Press ON/OFF key to choose g, kg, lb, oz (1 kg = 2.2 lb = 35.27 oz = 1000 g).</p> <p>• Power off: If you want to turn off the scale manually, hold the ON/OFF key down.</p> <p>• Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Keep it level when you turn on to weigh. 2. Grasp the handle to weigh. Try your best to keep the scale horizontal, otherwise the data will not be exact. 3. Don't impact violently or press the scale with too much impact. 4. Do not use chemical detergent for cleaning. 5. When the display shows " / LO ", this indicates that there is not enough power, please replace the batteries. If the scale is not used for a long period of time, take out the batteries to avoid them leaking and damaging the circuit. 6. If there are any problems with the scale, please send it to our company or agency in your local area to be repaired. Do not try to disassemble the scale yourself. 7. This scale is not applicable for weight below 10 kg/22 lb. 8. A deviation of 5% is possible between real weight and displayed weight. <p>ATTENTION! ESTA BÁSCULA ES PARA USAR CON UN MÁXIMO DE 40 KG. SI COLOCAS MÁS DE 55 KG, PUEDES ROMPERLA.</p> <p>• Unit exchange: Appuyez sur la touche ON / OFF pour choisir g, kg, lb, oz (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).</p> <p>• Power off: Si vous souhaitez désactiver manuellement la balance, maintenez la touche ON / OFF enfoncee.</p> <p>• Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Suspender le pèse bagage à l'horizontal pour l'allumer. 2. Saisissez la poignée pour peser. Intenta en la medida de lo posible que la báscula esté en horizontal. De lo contrario, los datos no serán exactos. 3. No golpea la báscula de forma violenta ni la presiones con fuerza. 4. No utilices detergentes químicos para limpiarla. 5. Cuando la pantalla muestre " / LO ", significa que no hay suficiente energía y que es necesario cambiar la pila. Si no vas a utilizar la báscula durante mucho tiempo, quita la pila para evitar que se produzcan derrames y dañe el circuito. 6. Si hay algún problema con la báscula, envíala a nuestra empresa para que la reparen. No intentes desmontarla tú mismo. 7. Esta báscula no es adecuada para un peso inferior a 10 kg. 8. Es posible una desviación del 5% entre el peso real y el peso mostrado. <p>ATTENTION! LA BILANCIA HA UNA CAPACITÀ MASSIMA DI 40 KG. SUPERATI I 55 KG, SI RISCHIA DI ROMPERE LA BILANCIA.</p> <p>• Unit exchange: Pulsa el botón ON/OFF para elegir entre g, kg, lb, oz (1 kg = 2.2 lb = 35.27 oz = 1000 g).</p> <p>• Power off: Si deseas apagar la báscula de forma manual, mantén pulsado el botón ON/OFF.</p> <p>• Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mantener la bilancia en orizontal cuando viene accesa. 2. Sujeta el asa para pesar. Intenta en la medida de lo posible que la bilancia esté en horizontal. De lo contrario, los datos no serán exactos. 3. No golpea la bilancia de forma violenta ni la presiones con fuerza. 4. No utilices detergentes químicos para limpiarla. 5. Cuando la pantalla muestre " / LO ", significa que no hay suficiente energía y que es necesario cambiar la pila. Si no vas a utilizar la bilancia durante mucho tiempo, quita la pila para evitar que se produzcan derrames y dañe el circuito. 6. Si hay algún problema con la bilancia, envíala a nuestra empresa para que la reparen. No intentes desmontarla tú mismo. 7. Esta bilancia no es adecuada para un peso inferior a 10 kg. 8. Una desviación del 5% es posible entre el peso real y el peso mostrado. 	<p>• 注意! 行李秤最大使用重量为40KG。若使用超过55KG, 将可能造成行李秤损坏。</p> <p>• 单位转换: 按下ON / OFF键后, 选择g, kg, lb, oz (1kg = 2.2lb = 35.27oz = 1000g)</p> <p>• 关机: 如果要手动关闭秤, 请</p>